



Hz-200 Compact Hazer DMX

Machine à brume

Thomann GmbH

Hans-Thomann-Straße 1

96138 Burgebrach

Allemagne

Téléphone : +49 (0) 9546 9223-0

Internet : www.thomann.de

19.12.2023, ID : 326263 (V7)

Table des matières

1	Remarques générales.....	5
1.1	Symboles et mots-indicateurs.....	5
2	Consignes de sécurité.....	8
3	Performances.....	13
4	Installation.....	14
5	Mise en service.....	15
6	Raccordements et éléments de commande.....	17
7	Utilisation.....	20
7.1	Commande par commutateurs DIP.....	22
7.2	Fonctionnement par la télécommande.....	23
7.3	Mode de fonctionnement « DMX ».....	24
8	Données techniques.....	26
9	Câbles et connecteurs.....	28
10	Dépannage.....	29
11	Nettoyage.....	30
12	Protection de l'environnement.....	32



WARNING:
HOT NOZZLE!
KEEP AT LEAST 5M CW DISTANCE
VERBODEN RUCHEN OF WARMEN
HOUDE EIGENDE BIJ AANRAAK
VORUDE OORDEELPASTEN

Hz-200
Compact Hazer




1 Remarques générales





Le présent document contient des remarques importantes à propos de l'utilisation en toute sécurité de ce produit. Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions fournies. Conservez ce document en vue d'une consultation ultérieure. Veillez à ce que tous les utilisateurs du produit puissent le consulter. En cas de vente du produit, vous devez également remettre le présent document à l'acheteur.

Nos produits et nos documents sont soumis à un processus d'amélioration continu. Toutes les informations sont donc fournies sous réserve de modifications. Veuillez consulter la dernière version de ce document, disponible sur www.thomann.de.

1.1 Symboles et mots-indicateurs

Cette section donne la signification des symboles et mots-indicateurs utilisés dans ce document.

Terme générique	Signification
DANGER !	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse directe se traduisant par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée.
AVERTISSEMENT !	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée.
ATTENTION !	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des lésions légères ou moindres si celle-ci ne peut être évitée.
REMARQUE !	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des dommages matériels et sur l'environnement si celle-ci ne peut être évitée.
Symbole d'avertissement	Type de danger
	Avertissement : tension électrique dangereuse.

Symbole d'avertissement	Type de danger
	Avertissement : substances inflammables.
	Avertissement : risque de glissade.
	Avertissement : substances nuisibles à la santé ou irritantes.
	Avertissement : emplacement dangereux.

2 Consignes de sécurité

Utilisation conforme

Cet appareil sert à produire un fin brouillard par évaporation du liquide à brouillard. Utilisez l'appareil uniquement selon l'utilisation prévue, telle que décrite dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation, de même qu'une utilisation sous d'autres conditions de fonctionnement, sera considérée comme non conforme et peut occasionner des dommages corporels et matériels. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.

L'appareil doit uniquement être utilisé par des personnes en pleine possession de leurs capacités physiques, sensorielles et mentales et disposant des connaissances et de l'expérience requises. Toutes les autres personnes sont uniquement autorisées à utiliser l'appareil sous la surveillance ou la direction d'une personne chargée de leur sécurité.

Sécurité



DANGER!

Risque d'étouffement et de blessure pour les enfants !

Les enfants peuvent s'étouffer par les matériaux d'emballage et les petites pièces. Les enfants peuvent se blesser en manipulant l'appareil. Ne laissez jamais les enfants jouer avec le matériel d'emballage ou l'appareil. Ne laissez jamais les emballages à la portée des bébés et des jeunes enfants. Éliminez le matériel d'emballage toujours correctement lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil sans surveillance. Tenez les petites pièces hors de portée des enfants et veillez à ce qu'aucune petite pièce ne se détache de l'appareil (p. ex. les boutons de commande) avec laquelle ils pourraient jouer.



DANGER !

Danger de mort par courant électrique !

Des pièces sous haute tension sont installées à l'intérieur de l'appareil. Ne démontez jamais les caches de protection. Les pièces à l'intérieur de l'appareil ne nécessitent aucun entretien de la part de l'utilisateur. N'utilisez pas l'appareil si les couvercles, dispositifs de protection ou composants optiques sont manquants ou endommagés.



DANGER !

Danger de mort par courant électrique !

En cas de court-circuit, il y a danger d'incendie et de mort. Utilisez toujours un câble d'alimentation électrique à trois fils et isolé correctement avec une fiche à contacts de protection. Ne modifiez ni le câble d'alimentation ni la fiche électrique. En cas d'endommagement de l'isolation, déconnectez immédiatement l'alimentation de tension et faites procéder à la réparation. En cas de doute, veuillez contacter votre électricien qualifié.



AVERTISSEMENT !

Risque de brûlure par des liquides inflammables !

L'utilisation de liquides inflammables dans cet appareil peut causer des brûlures graves et des dommages matériels. Utilisez uniquement les liquides à brume approuvés. Ne versez jamais des liquides inflammables dans le réservoir de l'appareil.



AVERTISSEMENT !

Risque de glissement dû à l'accumulation d'eau de condensation !

La brume produite par la machine à brume peut se condenser au sol et sur les surfaces. Des personnes peuvent glisser sur l'eau de condensation accumulée et se blesser. N'orientez pas la brume vers le sol ni vers d'autres surfaces accessibles. Assurez-vous régulièrement que les sols et autres surfaces accessibles ne présentent aucun danger de glissement. En cas de besoin, éliminez l'eau de condensation accumulée.



AVERTISSEMENT !

Danger pour la santé lors de la manipulation du liquide à brume !

Les liquides à brume contiennent du glycol. Les liquides sont dangereux pour la santé s'ils sont ingérés ou s'ils entrent en contact avec les yeux. Conservez les liquides à brume en sûreté hors de la portée des enfants. N'ingérez jamais de liquide à brume et évitez tout contact avec les yeux. En cas d'ingestion accidentelle de liquide à brume ou en cas de contact avec les yeux : Dans le cas d'une ingestion, ne provoquez pas de vomissements. Dans le cas d'un contact avec les yeux, rincez les yeux abondamment à l'eau. Consultez immédiatement un médecin.



ATTENTION !

Problèmes respiratoires potentiels causés par les liquides à brume !

Les liquides à brume peuvent causer des problèmes respiratoires chez certaines personnes en cas d'exposition prolongée. Des gaz toxiques peuvent se former en cas d'utilisation de liquides inadaptés. N'utilisez pas d'autres liquides à brume que ceux autorisés pour l'appareil. Toute demande d'indemnisation est exclue pour les préjudices résultant de l'utilisation de liquides non agréés. Ne produisez pas de brouillard dans les zones mal aérées ou fermées. N'exposez pas les personnes ayant des problèmes de santé (par ex. troubles respiratoires liés à des allergies, asthme) à la brume artificielle.



REMARQUE !

Risque d'incendie dû à des fentes d'aération recouvertes et à des sources de chaleur avoisinantes !

Si les fentes d'aération de l'appareil sont recouvertes ou si l'appareil est utilisé à proximité immédiate d'autres sources de chaleur, l'appareil peut surchauffer et commencer à brûler. Ne recouvrez jamais l'appareil ni les fentes d'aération. Ne montez pas l'appareil à proximité immédiate d'une autre source de chaleur. N'utilisez jamais l'appareil à proximité immédiate d'une flamme nue.



REMARQUE !

Endommagement de l'appareil en cas de fonctionnement dans des conditions d'environnement inappropriées !

L'utilisation de l'appareil dans des conditions d'environnement inadaptées peut causer des dommages. Utilisez l'appareil uniquement en intérieur et dans les conditions d'environnement indiquées dans le chapitre « Caractéristiques techniques » de la notice d'utilisation. Évitez toute utilisation dans un environnement avec une exposition directe au soleil, un encrassement important et des vibrations fortes. Évitez toute utilisation dans un environnement avec des variations de température importantes. En cas de variations de température inévitables (p. ex. après un transport par un jour de froid), n'allumez pas l'appareil immédiatement. N'exposez jamais l'appareil à des liquides ou à l'humidité. Ne déplacez pas l'appareil vers un autre endroit pendant son utilisation. Dans les environnements très exposés à la saleté (p. ex. poussière, fumée, nicotine, brouillard), l'appareil doit être nettoyé régulièrement par le personnel spécialisé pour éviter des dommages par surchauffe et d'autres dysfonctionnements.



REMARQUE !

Endommagement de l'appareil en raison de tensions élevées !

L'appareil peut être endommagé en cas d'utilisation avec une tension incorrecte ou en raison de pics de tension. Dans certains cas, les surtensions peuvent aussi présenter un risque de blessure et d'incendie. Assurez-vous que les indications de tension de l'appareil concordent avec le réseau électrique local avant de brancher l'appareil. Utilisez l'appareil uniquement avec des prises secteur installées dans les règles de l'art et sécurisées avec un disjoncteur différentiel (FI). Débranchez l'appareil du réseau électrique si un orage se prépare ; par précaution, débranchez-le également en cas d'inutilisation prolongée.



REMARQUE !

Risque d'incendie en cas de montage d'un fusible incorrect !

L'utilisation de fusibles d'un autre type que celui compatible avec l'appareil peut provoquer un incendie et endommager gravement l'appareil. Utilisez uniquement des fusibles du même type. Observez les inscriptions sur le boîtier de l'appareil et les indications du chapitre « Caractéristiques techniques ».



REMARQUE !

Formation possible de taches par le plastifiant contenu dans les pieds en caoutchouc !

Le plastifiant contenu dans les pieds en caoutchouc de ce produit peut éventuellement réagir avec le revêtement du sol et provoquer des taches sombres qui ne partent pas. Utilisez éventuellement des patins en feutre ou un tapis adaptés afin que les pieds en caoutchouc de l'appareil ne soient pas en contact direct avec le sol.

Remarques basiques relatives à un fonctionnement sûr des machines à brouillard et machines à fumée

L'appareil a été conçu pour une utilisation professionnelle dans la technique événementielle et fonctionne de manière sûre en cas d'utilisation conforme. Tenez compte des remarques suivantes:

- Observez tous les avertissements donnés dans cette notice d'utilisation.
- Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance.
- L'appareil n'est pas prévu pour une utilisation domestique ou comme jouet pour les enfants.
- Posez l'appareil sur une surface stable, réfractaire, au moins deux fois plus grande que l'appareil.
- Respectez une distance de sécurité de 1 m avec les matériaux combustibles.
- L'appareil n'est pas adapté à un montage en suspension (ce que l'on appelle « mode suspendu »).
- Veillez durant le fonctionnement à ce que la visibilité dans la pièce ne chute pas en dessous de 2 m env., pour que toutes les personnes dans la pièce puissent encore s'orienter de manière sûre.
- Le brouillard ou la fumée produite par l'appareil peut faire se déclencher les détecteurs de fumée.

3 Performances

Cette machine à brouillard convient aux clubs, bars, discothèques et scènes.

Caractéristiques particulières de l'appareil

- Activation via DMX, commutateurs DIP intégrés ou par la télécommande fournie
- Sa construction compacte permet l'utilisation mobile

4 Installation

Sortez l'appareil de son emballage et vérifiez soigneusement l'absence de tout dommage avant de l'utiliser. Veuillez conserver l'emballage. Utilisez l'emballage d'origine ou vos propres emballages particulièrement appropriés au transport ou à l'entreposage afin de protéger l'appareil des secousses, de la poussière et de l'humidité pendant le transport et l'entreposage.

Posez l'appareil sur une surface stable, réfractaire, au moins deux fois plus grande que l'appareil. Assurez-vous de bien laisser un espace libre de 20 cm au-dessus et à côté de l'appareil. L'inclinaison de l'appareil en fonctionnement ne doit pas dépasser 15°.

5 Mise en service

Établissez toutes les connexions tant que l'appareil n'est pas branché. Pour toutes les connexions, utilisez des câbles de qualité qui doivent être les plus courts possibles. Posez les câbles afin que personne ne marche dessus ni ne trébuche.



REMARQUE !

Dysfonctionnements lors de la transmission des données en raison d'un câblage inapproprié !

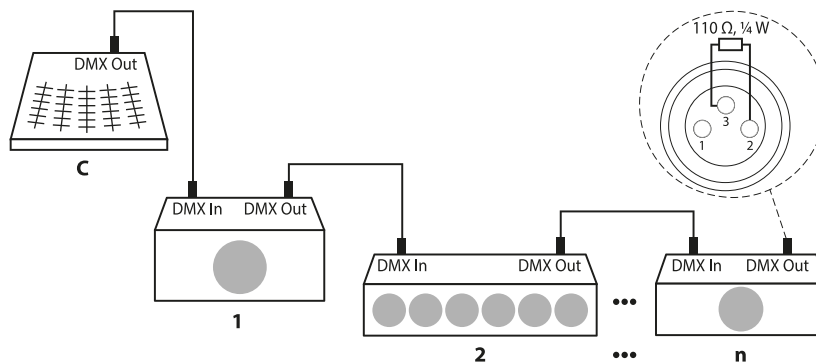
Un câblage inapproprié des raccords DMX peut entraîner des dysfonctionnements lors de la transmission des données.

Ne raccordez pas l'entrée ni la sortie DMX à des appareils audio, p. ex. des tables de mixage ou des amplificateurs.

Pour le câblage, utilisez des câbles DMX spéciaux plutôt que de simples câbles de microphone.

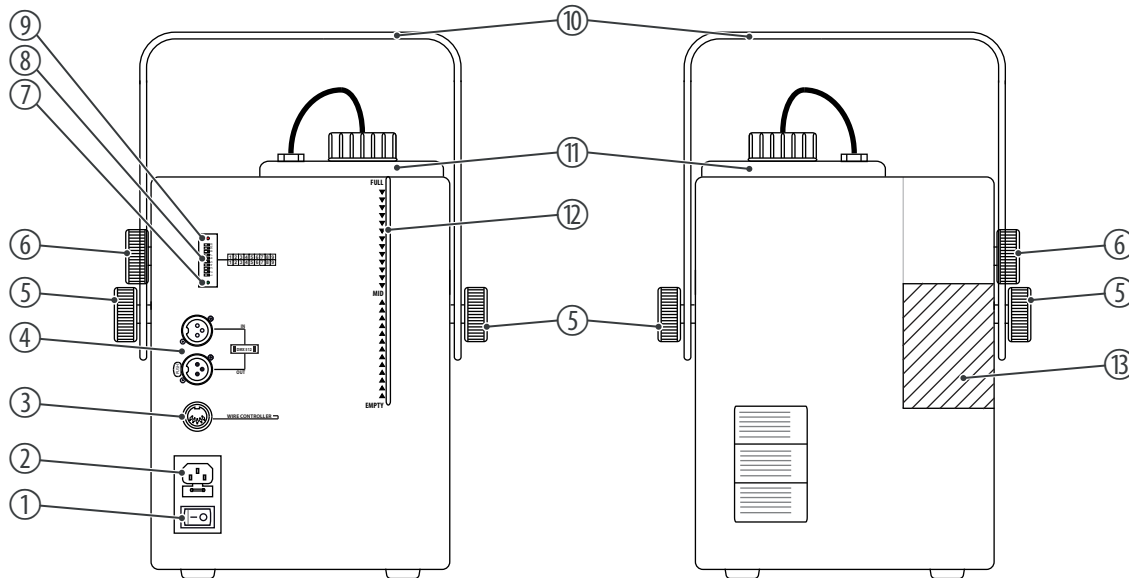
Connexions en mode DMX

Raccordez l'entrée DMX de l'appareil à la sortie DMX d'un contrôleur DMX ou d'un autre appareil DMX. Raccordez la sortie du premier appareil DMX à l'entrée du second appareil et ainsi de suite. Vérifiez que la sortie du dernier appareil DMX de la chaîne est terminée avec une résistance ($110\ \Omega$, $\frac{1}{4}\ W$).



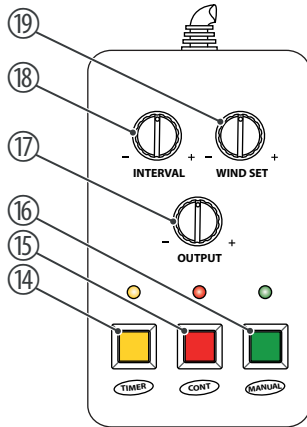
6 Raccordements et éléments de commande

Faces avant et arrière



1	Interrupteur principal de mise en marche ou à l'arrêt de l'appareil
2	Connecteur d'alimentation CEI avec porte-fusible pour l'alimentation électrique
3	Prise pour la télécommande fournie
4	[DMX IN OUT] Entrée et sortie DMX
5	Vis de réglage de l'étrier de montage
6	Vis de réglage pour régler et fixer le canal de sortie.
7	LED témoin (verte). Cette LED clignote en fonctionnement.
8	Commutateurs DIP pour le réglage de l'adresse DMX et des jets de brouillard ou de l'air.
9	Indicateur LED (rouge). Cette LED est allumée lorsque l'appareil est en train de chauffer. Une fois la température souhaitée est atteinte, la LED s'éteint.
10	Étrier de montage
11	Réservoir du liquide à brouillard avec bouchon à vis
12	Indicateur du niveau de remplissage
13	Sortie de brouillard / d'air

Télécommande



- | | |
|----|--|
| 14 | <i>[TIMER]</i> Touche pour activer ou désactiver la fonction Timer. Ce mode de fonctionnement permet d'expulser la quantité de brouillard/d'air réglée à certains intervalles. La LED associée est allumée lorsque la fonction est active. |
| 15 | <i>[CONT]</i> Touche pour activer ou désactiver le fonctionnement continu. Ce mode de fonctionnement permet d'expulser de manière continue la quantité de brouillard/d'air réglée. La LED associée est allumée lorsque la fonction est active. |
| 16 | <i>[MANUAL]</i> Appuyez sur cette touche afin d'expulser la quantité maximale de brume, réglez pour ce faire la quantité d'air via <i>[WIND SET]</i> . La LED correspondante clignote. |
| 17 | <i>[OUTPUT]</i> Bouton rotatif pour régler la quantité de brouillard expulsée |
| 18 | <i>[INTERVAL]</i> Bouton rotatif pour régler l'intervalle entre deux jets de brume |
| 19 | <i>[WIND SET]</i> Bouton rotatif pour régler la quantité d'air expulsée |

7 Utilisation

Remplissage de l'appareil



REMARQUE !

Endommagement de l'appareil par l'utilisation de liquide à brume inadapté !

Des liquides à brume non approuvés par le fabricant peuvent endommager l'appareil de manière permanente.

Utilisez uniquement les liquides à brume indiqués sur le site www.thomann.de et respectez leur notice d'utilisation.

Tout d'abord, veillez à ce que l'appareil soit débranché du réseau.

Ouvrez le bouchon à vis du réservoir et remplissez le liquide à brouillard. Veillez à ne pas renverser de liquide à brouillard et qu'il ne pénètre à l'intérieur de l'appareil. Le moyen le plus simple est d'utiliser un entonnoir. Remplissez le réservoir de liquide au maximum jusqu'à l'indicateur du niveau supérieur *[FULL]*.

Refermez le bouchon à vis.

Mise en marche de l'appareil



REMARQUE !

Risque d'incendies non détectés en cas de défaut de surveillance !

L'utilisation de l'appareil présente un risque général d'incendie. Si l'appareil est utilisé sans surveillance, des incendies peuvent rester non détectés et provoquer des dommages conséquents.

N'utilisez jamais l'appareil sans surveillance.

Branchez l'appareil sur le réseau électrique et mettez l'appareil sous tension avec l'interrupteur principal. L'appareil se réchauffe, la LED rouge sur l'arrière de l'appareil s'allume.

Une fois la température de fonctionnement nécessaire atteinte, la LED témoin rouge sur l'arrière de l'appareil s'éteint. L'appareil est maintenant prêt à fonctionner.

Fonctionnement

Pour éviter le fonctionnement de la pompe à sec, veillez toujours à ce qu'il y ait assez de liquide à brouillard dans le réservoir.

Mise hors service de l'appareil

Débranchez l'appareil du réseau électrique. Transportez l'appareil seulement une fois qu'il a complètement refroidi. Pour éviter que le liquide à brouillard s'écoule lors du transport, vous devriez transporter l'appareil seulement avec le réservoir vide.

Retirez le pad collecteur de condensat de la sortie de brouillard / d'air pour le sécher. Placez le pad avant la prochaine mise en service à nouveau dans la sortie de brouillard / d'air.

7.1 Commande par commutateurs DIP



Si vous souhaitez contrôler l'appareil exclusivement par les commutateurs DIP sur le panneau arrière, réglez d'abord les commutateurs 1 à 9 sur *[OFF]* et le commutateur 10 sur *[ON]*. L'appareil fonctionne alors en continu et ne répond ni aux commandes DMX ni à la télécommande. Le tableau ci-après présente les réglages possibles.

SW9	SW8	SW7	SW6	SW4	SW3	SW2	SW1	Fonction
0	0	0	0	0	0	0	1	25 % de jet de brume
0	0	0	0	0	0	1	0	50 % de jet de brume
0	0	0	0	0	1	0	0	75 % de jet de brume
0	0	0	0	1	0	0	0	100 % de jet de brume
0	0	0	1	0	0	0	0	25 % de jet d'air
0	0	1	0	0	0	0	0	50 % de jet d'air
0	1	0	0	0	0	0	0	75 % de jet d'air
1	0	0	0	0	0	0	0	100 % de jet d'air

0 commutateur DIP en position « OFF ». 1 commutateur DIP en position « ON ».

7.2 Fonctionnement par la télécommande



Si vous souhaitez contrôler l'appareil par la télécommande, réglez les commutateurs 1 à 10 sur [OFF].

Réglez la quantité de fin brouillard ou d'air et l'intervalle entre deux jets à l'aide des boutons rotatifs et activez la fonction souhaitée en appuyant sur la touche correspondante (voir [Chapitre 6 « Raccordements et éléments de commande »](#) à la page 17).

7.3 Mode de fonctionnement « DMX »

Réglage de l'adresse DMX

La valeur des commutateurs DIP 1 à 9 est codée en binaire. Pour régler une adresse DMX de votre choix, réglez le commutateur DIP tel que le total des chiffres obtenu donne le chiffre souhaité. Orientez-vous au tableau ci-après :

SW9	SW8	SW7	SW6	SW5	SW4	SW3	SW2	SW1	Adresse DMX
0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
0	0	0	0	0	0	0	1	0	2
0	0	0	0	0	0	1	0	0	4
0	0	0	0	0	1	0	0	0	8
0	0	0	0	1	0	0	0	0	16
0	0	0	1	0	0	0	0	0	32
0	0	1	0	0	0	0	0	0	64
0	1	0	0	0	0	0	0	0	128
1	0	0	0	0	0	0	0	0	256

0 commutateur DIP en position « OFF ». 1 commutateur DIP en position « ON ».

Exemple : Pour régler l'adresse DMX 10, mettez les commutateurs 2 et 4 en position « ON », tous les autres en position « OFF ». L'adresse de démarrage DMX la plus élevée possible est 511 (tous les commutateurs DIP en position « ON »).

Le commutateur DIP 10 n'a aucune fonction dans ce mode.

Fonctions DMX

Canal	Valeur	Fonction
1	0...255	Quantité de brouillard de 0 à 100 %
2	0...255	Vitesse du ventilateur de 0 à 100 %

8 Données techniques

Puissance de la résistance de chauffage	615 W	
Temps de chauffe	Env. 2 min 20 s (\pm 10 s)	
Volume du réservoir de liquide	1,2 l	
Jet de brouillard	env. 34 m ³ /min	
Durée maximale d'un jet de brouillard	continuellement	
Temps de recharge entre jets de brouillard	continuellement	
Portée d'un jet de brouillard	3 m	
Raccords d'entrée	Alimentation électrique	Connecteur d'alimentation CEI C14
	Contrôle par DMX	Connecteur XLR, à 3 pôles
	Télécommande	prise DIN, à 5 pôles
Raccords de sortie	Contrôle par DMX	Prise encastrée XLR, à 3 pôles
Puissance consommée	600 W	
Tension d'alimentation	230 V ~ 50 Hz	
Fusible	5 mm × 20 mm, 4 A, 250 V, rapide	

Indice de protection	IP20	
Dimensions (l × h × p)	280 mm × 242 mm × 380 mm	
Poids	7,5 kg	
Conditions d'environnement	Plage de température	0 °C...40 °C
	Humidité relative	20 %...80 % (sans condensation)

Informations complémentaires

Étui approprié	N° art. 419451 (disponible en option)
Liquide approprié	N° art. 260572 (disponible en option) suffisant pour 2 heures de fonctionnement

9 Câbles et connecteurs

Préambule

Ce chapitre vous aide à choisir les bons câbles et connecteurs et à raccorder votre précieux équipement de sorte qu'une expérience lumineuse parfaite soit garantie.

Veillez suivre ces conseils, car il est préférable d'être prudent, particulièrement dans le domaine des sons et lumières. Même si une fiche va bien dans une prise, le résultat d'une mauvaise connexion peut être un contrôleur DMX détruit, un court-circuit ou « seulement » un spectacle lumière qui ne fonctionne pas.

Connexions DMX



Une prise XLR tripolaire sert de prise DMX, une fiche XLR tripolaire d'entrée DMX. Le dessin et le tableau ci-dessous montrent le brochage d'un couplage adapté.

1	Terre (blindage)
2	Signal inverse, (DMX-, point froid)
3	Signal (DMX+, point chaud)

10 Dépannage

Nous mentionnons ci-après quelques problèmes susceptibles de se produire en fonctionnement. Vous trouverez sous ce point quelques propositions de dépannage simple :

Symptôme	Remède
L'appareil ne fonctionne pas	Vérifiez le branchement électrique et le disjoncteur principal.
L'appareil n'expulse pas de brouillard	1. Vérifiez le niveau de remplissage du liquide à brouillard.s. 2. Arrêtez l'appareil et vérifiez le débit du tuyau menant au réservoir.
Aucune réaction sur le contrôleur DMX	1. Vérifiez le réglage des adresses et la polarité DMX. 2. Faites un essai avec un autre contrôleur DMX. 3. Vérifiez si le câble DMX se trouve à proximité ou à côté de câbles à haute tension, ce qui pourrait induire des perturbations ou créer des dommages à un circuit d'interfaçage DMX.

Si vous ne réussissez pas à éliminer le dérangement avec les mesures proposées, veuillez contacter notre centre de service. Vous trouverez les coordonnées de contact sur le site www.thomann.de.

11 Nettoyage



REMARQUE !

Risque de dommages liés à l'utilisation d'un liquide de nettoyage inapproprié.

Des liquides de nettoyage non approuvés par le fabricant peuvent endommager l'appareil de manière permanente.

Utilisez uniquement les liquides de nettoyage indiqués sur le site www.thomann.de et observez les notices d'utilisation.

Nettoyez l'appareil toutes les 30 heures ou lorsque l'appareil n'a pas été utilisé pendant une période prolongée.

Démarche

1. ➤ Vérifiez que l'appareil est en arrêt, qu'il est débranché du réseau électrique et complètement refroidi.
2. ➤ Mettez l'appareil dans un endroit bien aéré.
3. ➤ Insérez le tuyau d'aspiration de la machine à brume dans le flacon de liquide de nettoyage.
4. ➤ Branchez l'appareil sur le réseau électrique et mettez l'appareil sous tension avec l'interrupteur principal.

- 5.** ▶ Une fois la température de fonctionnement nécessaire atteinte, la LED témoin rouge sur l'arrière de l'appareil s'éteint. L'appareil est maintenant prêt à fonctionner.
Générez du brouillard pendant environ 20 secondes avec le volume maximal d'expulsion.
- 6.** ▶ Remettez le tuyau d'aspiration dans le réservoir du liquide à brouillard et générez à nouveau du brouillard pendant 20 secondes. Ceci rince les tuyaux.
⇒ Le nettoyage est terminé.

12 Protection de l'environnement

Mise au rebut des matériaux d'emballage



Les matériaux sélectionnés pour fabriquer les emballages sont écologiques et peuvent être recyclés dans des conditions normales. Assurez-vous que les enveloppes en plastique, les emballages, etc. sont éliminés correctement.

Ne vous contentez pas de jeter ces matériaux, faites en sorte qu'ils soient recyclés. Veuillez tenir compte des remarques et des symboles sur l'emballage.



Tenez compte de la réglementation française relative à la mise au rebut.

Mise au rebut de votre ancien appareil



Ce produit relève de la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans sa version en vigueur.

Ne jetez pas votre ancien appareil avec les déchets domestiques. Effectuez une mise au rebut contrôlée par l'intermédiaire d'une entreprise de recyclage agréée ou des services de recyclage de votre commune. Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays. En cas de doute, contactez le service de recyclage de votre commune. Une mise au rebut correcte protège l'environnement ainsi que la santé des personnes.

En outre, éviter de produire des déchets représente une précieuse contribution à la protection de l'environnement. Effectuer une réparation ou céder le produit à un autre utilisateur constituent des alternatives écologiques à la mise au rebut.

Profitez de la possibilité d'une reprise gratuite de votre ancien appareil par Thomann GmbH. Informez-vous sur les conditions actuelles à l'adresse www.thomann.de.

Si l'ancien appareil contient des données personnelles, effacez ces données avant la mise au rebut.

